



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2009/112  
27 July 2009

ENGLISH  
Original: ENGLISH AND FRENCH

---

**ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

**INLAND TRANSPORT COMMITTEE**

**World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations**

One-hundred-and-forty-ninth session  
Geneva, 10 - 13 November 2009  
Item 14.2 of the provisional agenda

**CONSIDERATION AND VOTE OF DRAFT GLOBAL TECHNICAL REGULATIONS  
AND/OR DRAFT AMENDMENTS TO ESTABLISHED  
GLOBAL TECHNICAL REGULATIONS**

**Proposal for Corrigendum 1 to global technical regulation No. 9  
(Pedestrian safety)**

**Submitted by the Working Party on Passive Safety \*/**

The text reproduced below was adopted by the Working Party on Passive Safety (GRSP) at its forty-fifth session. It is based on ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2009/3, not amended. It is submitted to the World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29) and to the Administrative Committee (AC.1) for consideration (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/45, para. 8).

---

\*/ In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2006-2010 (ECE/TRANS/166/Add.1, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

TEXT OF THE REGULATION

Paragraph 3.28., amend to read:

"3.28. ... The tape is held taut throughout the operation with one end held at the same level as the ground reference plane, vertically below the front face ..."

Paragraph 4.1., amend to read:

"4.1. ... For vehicles with a lower bumper height which is greater than, or equal to 425 mm and less than 500 mm ..."

Paragraph 6.3.1.1., amend to read:

"6.3.1.1. ... test mass of  $13.4 \pm 0.2$  kg (see Figure 12). Dimensions of the various parts are detailed in Figure 12."

Brackets, pulleys, etc. attached to ..."

Paragraph 6.3.1.1.5., amend to read:

"6.3.1.1.5. ... of  $20 \pm 4^\circ\text{C}$  prior to impactor removal for test. After removal from the storage the impactor shall not be subjected to conditions other than those pertaining in the test area."

Paragraph 6.3.1.1.7.2., figure 12, replace by the following:

"

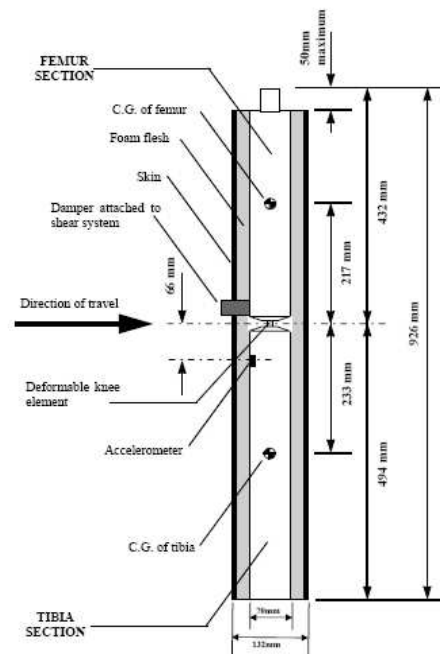


Figure 12:..."

Paragraph 6.3.1.2.8., amend to read:

"6.3.1.2.8. ... of  $20 \pm 4$  °C prior to impactor removal for test. After removal from the storage the impactor shall not be subjected to conditions other than those pertaining in the test area."

Paragraph 8.1.1.4., amend to read:

"8.1.1.4. ... The rotational axis of the impactor knee ..."

Paragraph 8.1.1.5., amend to read:

"8.1.1.5. ... The load shall be increased at a rate between 0.1 and 20 mm/s until ..."

Paragraph 8.1.2.2.1., amend the first sentence to read:

"8.1.2.2.1. The foam flesh for the test impactor shall be stored for a period of at least four hours ..."

Paragraph 8.1.2.2.4., amend to read:

"8.1.2.2.4. The relative humidity and temperature of the calibration area shall be measured at the time of calibration and recorded in the calibration report."

Paragraph 8.2.2.1., amend to read:

"8.2.2.1. The foam flesh for the test impactor shall be stored for a period of at least four hours ..."

Paragraph 8.2.2.4., amend to read:

"8.2.2.4. The relative humidity and temperature of the calibration area shall be measured at the time of calibration and recorded in the calibration report."

-----